

Только когда Аск ушел к себе, папа решился на разговор.

- Что-то произошло? Он сам не свой.

- Все, как обычно, - также спокойно ответила я.

- В нашей семье в последние дни обычно происходят далеко не обычные вещи, - в тон мне заметил он. - Кстати, какие именно тексты ты переводила? В сети почти нет доступных источников, даже на пали.

- Никая Тхеравада. Ты плохо искал.

Отец подвис с поднятыми бровями и не донесенной до рта вилкой.

- Это священные писания одной из ранних школ буддизма, - терпеливо пояснила я. Все же этой темой действительно интересовалась, а не только делала вид.

Неужели, он пытался проверить правдивость моих слов?

- Можешь прислать текст?

- У меня его больше нет. В сетевых библиотеках нужно рыться.

- А ссылок не осталось?

- Нет. Это же не научная работа, - ответила я и пожала плечами. - На самом деле уже есть переводы палийского канона. Тхеравада довольно популярна на юго-востоке Азии. Но мне показалось хорошей практикой разобрать оригинальный текст. Различия были не фундаментальными, но весьма любопытными. Все зависит от точки зрения переводчика.

Как по мне, это был исчерпывающий ответ, чтобы от меня отстали с расспросами.

- Я бы почитал в твоём переводе, - заметил отец.

- Увы. Но если хочешь, в сети есть уже готовый.

- Ты сама только что сказала, что есть различия. И мне кажется, те переводы, что есть в свободном доступе, содержат иной смысл.

Я не удержалась от вздоха. Отец пытался мне на что-то намекнуть, а я игнорировала эти

намеки. Пусть скажет прямым текстом.

- Это частое явление. Сутты иногда теряют свою суть при переводе.

- И в каком же переводе следует воспринимать... тхева... - он запнулся.

- Тхеравада.

- ... чтобы исцелять людей?

Я поджала губы и приподняла брови:

- Ни в каком. Это за гранью человеческих возможностей. Научный мир считает исцеление элементом фантастики и фольклора. Проще говоря, выдумкой.

Так и знала, что следовало их вчера оставить мучиться с похмельем. Они заслужили.

- А если я заплачу тебе за перевод? Ты же предпочитаешь подработки вместо того, чтобы просто взять деньги. Я правильно понимаю?

Что это? Он пытался таким способом подкупить меня? Или настолько верил в свою гипотезу о магии и о том, что я на блюдечке преподнесу ему секретные знания?

- У меня нет на это ни времени, ни сил, ни желания, - устало вздохнула я. - Если так заинтересовался буддизмом, бери словарь и переводи сам. Языки полезно знать. Не это ли вы с мамой мне постоянно твердили?

Я закинула посуду в мойку и поспешила уйти.

*

На сегодня была перенесена поездка в торговый центр. И на этот раз не хотелось срывать планы. Пусть в прошлый раз это вышло ненамеренно.

До обеда я все же успела сделать пару черновых набросков для моделей плетений и даже обозначить модули на симметричных вершинах.

После завтрака Аск заперся в своей комнате. Хотел побыть один.

Смысла мешать ему не было. Он знал о моей поддержке, а лишняя навязчивость только

раздражала.

*

Перед выездом я все же позволила себе постучаться в его дверь. Вместо ответа, меня втянули внутрь и крепко обняли.

Кажется, кто-то погорячился с ненавязчивостью. Может, я ошиблась, и ему была нужна компания?

- Все хорошо, - прошептал Аск, словно отвечал на мои мысленные сомнения. - Просто странно себя чувствую. Словно весь мир разом стал хрупким, как стекло.

Так он все же заметил собственное могущество?

Я крепко обняла его в ответ и засмеялась. На что парень удивленно посмотрел на меня.

- Так рада.

- Я... не понимаю, - вопросительно поднял он брови.

- Не мир стал хрупким, а ты изменился. Просто слишком резко. Вот тебя и мутит. Еще и шок от тяжелых воспоминаний накрыл.

- Как будто половину жизни заново пережил. У тебя тоже такое было?

- Не так резко. На обратную сторону Океана событий я еще не лезла. И в ближайшее время опасаясь это делать. Но пережить несколько лет за одну ночь - обычное дело. Просыпаешься и гадаешь: сон ли это, или реальная жизнь? Потом понимаешь, что сейчас обмочишься, так хочешь в туалет. И все становится на свои места.

На эту неуклюжую шутку Аск даже не улыбнулся. Лишь кивнул с серьезным лицом.

- Думаю, ты фактически могущественней меня. Точнее твой духовный рост. Или близко к тому. В любом случае, именно этот скачок выбил тебя из колеи, - аккуратно сказала я. Похоже, брат сейчас не был настроен на шутки.

- Ты говорила, что у меня могут начаться проблемы от резкого скачка.

- Не от духовного, но давай на всякий случай наложу исцеление. Хотя бы физически поможет.

- А психически?

- Эм-м-м. Боюсь, тут у меня нет волшебной пилюли. Можешь воспользоваться моими антидепрессантами, - вздохнула я и присела позади него, прикладывая ладони к спине. Профилактическое лечение не заняло много времени. - Остается только ждать. День или два. Если не пройдет, я покажу тебе еще один вариант решения проблемы.

- Есть вариант? - брат внимательно склонил голову и прищурился. - Его можно применить прямо сейчас?

- А смысл? Он лишь маскирует, а не делает все, как было. И уж точно не уймет твою боль. Постарайся пережить эти пару дней. Мне тоже казалось: "Это все! Катастрофа! Как мне смотреть людям в глаза после того, что узнала!?" Но стоит один раз поспать, набраться новых впечатлений, и все выпадает в осадок. Ты не забудешь того, что узнал, но проблема перестанет быть такой острой.

Аск обнял меня и мягко прикоснулся губами к виску.

Даже здесь его повадки изменились. Так странно. Словно, он совсем другой человек.

*

Перед выходом, мама утащила меня в свой кабинет для персонального разговора.

Со вчерашнего приема у психолога она и так вся была на нервах, но подходить не решалась.

- Я, конечно, поддерживаю вашу с Аском близость. Но вы уже который день ночуете вместе. Мне следует провести с тобой подробную беседу?

- Мы ничего не делали, - подняла я брови и подавила облегченный вздох. Уже надумала, что она подойдет ко мне с совершенно другим вопросом. - Даже в пижамы не переодевались. Просто спали рядышком.

Врать не пришлось. Более платонических отношений, чем в последние дни, у нас с Аском не было уже давно. Он даже целовал меня теперь исключительно в лоб или щеку.

- Я надеюсь, - подняла брови мама и скрестила на груди руки. - Но я все же хотела бы замечать, что вы спите по отдельности.

- Мы постараемся. Это вышло ненамеренно. Аск помогал мне с восстановлением данных, и нас сморило. А позавчера он морально меня поддерживал, - пыталась я заговорить зубы.

Но мама меня перебила.

- Я также надеюсь, что ты не испортишь планы на сегодня.

- Как будто специально это сделала, - я не удержалась и фыркнула. - Сначала вы с отцом создаете проблему, а потом вините в ней меня.

- Вот! Опять!

- Ты сама затеяла этот разговор!

- Ты можешь хотя бы день вести себя нормально!?

- Это как!? Смирению выслушивать, как ты компостируешь мне мозги? Теперь еще и прилюдно?

- Ты заткнешься!? - раздраженно гаркнула мама.

Кажется, она в упор не хотела замечать, что я зеркалю ее собственное поведение.

- Дай мне договорить. Сейчас ты переоденешься в одежду, которую я тебе приготовила и будешь делать, что скажут. Это несложная задача. Ничего невыполнимого. И это все, о чем я прошу.

- У тебя требования, а не просьбы.

Она поджала губы и схватила меня за руку, утаскивая в свою спальню.

- Переодевайся. У нас мало времени, - бросила мама и вышла.

Я заглянула в коробку. Внутри оказался стилизованный ханбок и парик к нему с готовой прической.

Факт в том, что платье было длинное, а парик тяжелый и неудобный. Будто у меня и без того не чесалась голова.

Все это добро я кое-как натянула, а потом прибежала мама и долго разукрашивала мне лицо. При этом ворчала, что опаздываем.

Признаться, я настолько обалдела от ее логики, что не нашлась с ответом.

*

На встречу мы ожидаемо опоздали.

- Простите. Из-за Сандры немного задержались, - смущенно улыбнулась мама.

- Ты уверена? - не удержалась я от сарказма.

- Да, уверена, - глянула она волком.

Аск не выдержал и сгреб меня на руки, отнес на пару шагов в сторону. От чего я еле удержала парик на голове. Наверняка при этом выглядела, как пугало.

Зачем, спрашивается, напяливать на ребенка длинное традиционное платье при походе в развлекательный центр? Так мало того, что платье. Зачем нужен макияж и парик, размером в две головы!? Плевать, что на меня странно косились прохожие, но это же банально неудобно. Кажется, мама в очередной раз хотела испытать мои нервы на прочность.

Всей толпой из семнадцати человек мы направились в пристройку с ботаническим садом. Дети бегали вдоль ограды, пока родители следили, чтобы на них не навешали конских штрафов за сорванные цветы.

Во избежание неприятностей Аск не выпускал меня из рук.

Хотя через несколько минут начало казаться, что я для него аналог щита и плюшевой игрушки в одном лице. Любой, кто хотел с ним поговорить, невольно отвлекался на мою персону и композицию в целом, умиляясь картине "старший брат держит на руках маленькую сестренку".

Признаю, его тактика работала на ура. Даже слишком хорошо. После очередного возгласа деда Бьерна о том, как мы походим на Кирша и Тасси, я не выдержала.

"Тебя это не раздражает?" - поинтересовалась у Аска.

"Нет. По сравнению с дедом из прошлой жизни, этот кажется мне лапочкой."

А раньше это дико его нервировало. Надо же. Кстати!

"Ты полюбил мысленную речь?" - восторгалась я, наблюдая, как Рори, Элишка и Мартин лезут в декоративный пруд с рыбками.

"Нет. Но теперь этот способ общения не кажется мне обременительным, - так же спокойно ответил он. - Понимаю, почему ты предпочитала телепатию разговору по комму. Думаю, тут

все дело в опыте.”

“Мне кажется, у тебя его теперь больше,” - заметила я.

“Вполне вероятно,” - Аск не улыбнулся, но его ответ содержал эмоциональный отклик. Что свидетельствовало о хорошо развитом навыке.

Рори все же свалилась в пруд, но сильно промокнуть не успела. Лишь набрала воды в туфельку и уткнулась ладонью в дно. Как оказалось, пруд был совсем не глубокий.

Зато мы поспешили уйти из мини-сада и направились в ресторан.

*

Родители забронировали отдельный зал с площадкой для игр и голографическими проекторами. Оставалось надеяться, что гостей не заставят играть в их основное детище. У некоторых тут даже не было аккаунта.

В Изнанку играть не заставили, но образы-костюмы мы все же надели. По случаю я выбрала свое длинное платье из шелка и перьев. В ином случае, подол ханбока торчал бы из текстуры.

Аск в своем обычном образе Ясеня выглядел мрачным донельзя.

А вот, для гостей подобный способ ролевой вечеринки оказался в новинку. Дети вовсю радовались, гоняясь друг за другом в сказочных нарядах. Даже Августа проняло. Он отлип от своего комм и увлеченно выбирал себе “маску” из предложенных вариантов.

Родители вовсю давали советы. Мы же с Аском решили не вмешиваться. Под шумок уселись рядышком за низкий стол и открыли меню.

С каждой минутой, мне казалось, что брат отходит от ночных воспоминаний. Но его поведение оставалось все таким же сдержанным и отрешенным.

“Тебе уже легче?” - не удержалась я, хоть и понимала, что это может быть бестактно.

К моему же удивлению, он ответил положительно:

“Да. Так спокойно. Постоянно ловлю себя на мысли, что никуда не надо бежать, решать проблемы, выкручиваться. Пустота. Но какое же облегчение.”

“Тяжело же тебе пришлось.”

“И не говори. Все познается в сравнении.”

На меня накатила волна его умиротворения с легкой долей нервозности. Видимо, он все еще переживал, по инерции.

*

Пока мы дожидались заказа, мелкие успели выбрать себе наряды и включили какую-то интерактивную игру.

Предполагалось, что они будут играть на музыкальных инструментах. Но музыка вполне стройно звучала и без их стараний. Игроку лишь оставалось попадать в такт по нотам своими контроллерами.

Я мысленно поблагодарила разработчика, который додумался зафиксировать готовый трек, а не генерировать музыку исходя из действий игроков. Судя по тому, как это делали четверо младших, их совместным произведением можно было пытаться особо опасных преступников. Один лишь Ави пытался попасть по нотам. Ключевое слово “пытался”.

Гости с родителями вели оживленную беседу и выбирали свои версии игр. Мама настаивала на какой-то карточной ролевке.

Надеюсь, вечер пройдет в той же спокойной обстановке.

<http://tl.rulate.ru/book/22567/1118569>